

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	1991-1999	MOYENNE								
	N ^{br}	%	N ^{br}	%	N ^{br}	%	N ^{br}	%	N ^{br}	%	N ^{br}	%							
NOYADES (E910, E930, E932) (sauf le transport terrestre et aérien)	558	86	491	80	499	75	497	79	502	79	483	78	423	77	405	81	4 303	478	79
Navigation	209	37	214	44	191	38	186	37	197	39	185	38	172	41	145	36	1 675	186	39
Activités récréatives	165	79	145	68	143	75	122	66	153	78	156	84	138	78	122	122	1 264	140	75
Activités de la vie quotidienne	17	8	45	21	19	10	29	16	15	8	10	5	11	6	11	11	178	20	11
Activités professionnelles	23	11	15	7	22	12	32	17	22	11	14	8	23	13	9	9	186	21	11
Sauvetage	0	0	2	1	6	3	1	1	5	3	1	1	2	1	3	2	23	3	2
Autre/inconnue	4	2	7	3	1	1	2	1	2	1	4	2	2	1	0	0	24	3	1
Activités aquatiques	147	26	110	22	114	23	109	22	135	27	131	27	117	28	113	28	1 079	135	25
Activités récréatives	143	97	105	95	108	95	101	93	128	95	120	92	90	87	96	85	997	111	82
♦ Baignade	101	79	79	75	74	75	75	75	81	76	76	76	72	72	70	70	689	77	77
- Piscine résidentielle	5	5	5	3	7	7	3	3	1	9	9	6	10	10	2	2	48	5	5
- Autre piscine	7	7	7	6	7	6	6	6	10	4	4	9	4	4	9	9	63	7	7
- Autre étendue d'eau	89	67	67	66	60	66	66	66	70	63	63	46	58	58	59	59	578	64	64
♦ Jeu/barbotage dans l'eau	29	18	18	12	20	12	12	12	26	11	11	12	18	18	8	8	154	17	17
♦ Autre	12	8	8	14	14	14	14	14	21	33	33	17	15	15	18	18	152	17	17
♦ Inconnue	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	2	0	0
Activités de la vie quotidienne	1	1	0	2	2	2	1	1	0	0	1	1	0	0	0	0	6	1	0
Activités professionnelles	2	1	2	2	2	2	3	3	2	1	5	4	1	1	3	3	21	2	2
Sauvetage	1	1	1	1	1	1	3	3	5	4	5	6	5	4	13	12	40	4	3
Autre	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	0	3	2	2	1	1	8	1	1
Inconnue	0	0	1	1	1	0	1	1	0	0	0	2	2	3	0	0	7	1	1
Bain en baignoire	50	9	36	7	48	10	45	9	45	9	41	8	27	6	25	6	351	39	8
Activités non aquatiques (chutes dans l'eau)	133	24	115	23	132	26	126	25	111	22	107	22	104	23	94	23	1 013	113	24
Activités récréatives	96	72	87	76	88	67	84	67	60	54	53	78	75	61	66	70	673	75	66
♦ Piscine	13	13	16	16	22	22	14	14	8	8	12	10	10	11	11	11	117	13	13
♦ Autre étendue d'eau	83	83	71	71	66	70	70	70	52	52	41	68	50	50	55	55	556	62	62
Activités de la vie quotidienne	18	14	17	15	32	24	28	22	26	23	39	14	13	21	20	21	215	24	21
♦ Marche près de l'eau/sur la glace	11	12	12	12	27	27	16	16	18	18	28	9	16	16	9	9	146	16	16
♦ Autre	3	3	3	3	4	4	12	12	8	8	11	5	4	4	11	11	61	7	7
♦ Inconnue	4	4	2	2	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	8	1	1
Activités professionnelles	5	4	1	1	5	4	3	2	0	0	3	3	3	3	4	4	27	3	3
Sauvetage	0	0	1	1	2	2	4	3	5	5	5	3	4	4	1	1	25	3	2
Autre	4	3	0	0	1	1	1	1	0	0	2	2	3	0	0	0	11	1	1
Inconnue	10	8	9	8	4	4	6	5	20	18	5	5	3	2	3	3	62	7	6
Activités inconnues	19	3	16	3	14	3	31	6	14	3	19	4	28	6	28	7	185	21	4
NOYADES : TRANSPORT TERRESTRE/AÉRIEN	68	10	96	16	122	18	100	16	83	13	91	15	81	14	66	13	801	100	15
Véhicule automobile routier [†]	37	54	46	48	75	61	72	72	44	53	49	54	52	64	45	68	472	52	59
Motoneige	24	35	40	42	31	25	14	14	28	34	24	26	16	20	17	26	222	25	25
Véhicule tout-terrain	0	0	4	4	2	2	3	3	5	6	3	3	2	2	0	0	26	3	3
Autre véhicule hors-route	3	4	4	4	5	4	6	6	2	2	6	7	3	4	2	3	36	4	4
Avion	4	6	2	2	6	5	5	5	9	10	9	8	10	2	2	3	42	5	5
Inconnu	0	0	0	0	3	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0
DÉCÈS SANS NOYADE[‡]	24	4	23	4	40	6	31	5	50	8	49	8	41	7	32	6	325	36	6
TOTAL	650	12	610	11	661	12	628	12	635	12	623	11	567	10	503	9	5 429	603	100

* Les valeurs qui figurent dans les zones ombrées pâles se rapportent aux totaux de la zone ombrée foncée qui les précède;

celles des zones non ombrées se rapportent à la zone ombrée qui les précède. † Comprend les événements routiers et hors-route liés aux automobiles ou aux camions

‡ Pour plus de renseignements, voir l'annexe 1b; la principale cause de décès était un traumatisme autre que la noyade, bien que la noyade puisse avoir compliqué un autre traumatisme; en cas d'hypothermie,

seuls les décès par hypothermie non compliqués par la noyade figurent ici; durant toute la période 1991-1999, 40 décès étaient liés à des activités de la vie professionnelle, y compris 15 décès liés à la navigation

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 1993-2001

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	1991-1999	MOYENNE										
	N ^{br} e	N ^{br} e	N ^{br} e	N ^{br} e	N ^{br} e	N ^{br} e	N ^{br} e	N ^{br} e	N ^{br} e	N ^{br} e	N ^{br} e										
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%										
DÉCÈS SANS NOYADE†	24	100	23	100	40	100	31	100	49	100	35	100	32	100	325	100	41	100			
Navigation‡	12	50	11	48	18	45	13	42	15	30	20	41	16	39	15	43	12	38	132	17	41
Activités aquatiques	6	25	10	43	6	15	8	26	11	22	11	22	9	22	7	20	8	25	76	10	23
Plongée autonome, embolie gazeuse	1		4		3		4		5		7		2		2		5		33		4
Plongée autonome, autre	0		1		2		2		0		1		1		0		0		7		1
Plongeon : blessures tête/colonne vertébrale	5		1		1		2		5		2		3		2		3		24		3
Plongeon : blessure autre/non précisée	0		3		0		0		1		1		1		0		0		6		1
Saut dans l'eau	0		1		0		0		0		0		2		1		0		4		1
Autre	0		0		0		0		0		0		0		2		0		2		0
Activités non aquatiques (chutes dans l'eau)	4	17	1	4	7	18	7	23	10	20	8	16	4	10	9	26	3	9	53	7	16
Transport terrestre et aérien	2	8	1	4	5	13	3	10	14	28	7	14	12	29	4	11	9	28	57	7	18
Véhicule routier§	0		1		0		3		4		4		4		2		1		19		2
Motoneige	2		0		0		0		1		2		1		1		5		12		2
Véhicule tout-terrain	0		0		0		0		0		0		0		1		1		2		0
Autre véhicule hors-route	0		0		3		0		0		1		0		0		0		4		1
Avion	0		0		2		0		9		0		7		0		2		20		3
Activités autres/inconnues	0	0	0	0	4	10	0	0	0	0	3	6	0	0	0	0	0	0	7	1	2

* Les valeurs qui figurent dans les zones ombrées pâles se rapportent aux totaux de la zone ombrée foncée qui les précède; celles des zones non ombrées se rapportent à la zone ombrée qui les précède

† La principale cause du décès était un traumatisme autre que la noyade, bien que la noyade puisse avoir compliqué un autre traumatisme; en cas d'hypothermie, seuls les décès par hypothermie non compliqués par la noyade figurent ici; durant toute la période 1991-1999, 40 décès étaient liés à des activités de la vie professionnelle, y compris 15 décès liés à la navigation

‡ Voir l'annexe 1d pour plus de détails sur les décès liés à la navigation § Comprend les événements routiers et hors-route liés aux automobiles ou camions

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 1993-2001

**SOMMAIRE DES NOMBRES ET DES POURCENTAGES* DE DÉCÈS PAR TRAUMATISME LIÉS À L'EAU LORS DE LA NAVIGATION
ET D'AUTRES ACTIVITÉS IMPORTANTES, CANADA, 1991-1999 (n=5 429)**

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	1991-1999	MOYENNE										
	N ^{br}	N ^{br}	N ^{br}	N ^{br}	N ^{br}	N ^{br}	N ^{br}	N ^{br}	N ^{br}	N ^{br}	N ^{br}										
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%										
NOYADES (E910, E830, E832) (sauf le transport terrestre et aérien)	558	491	80	499	75	497	79	483	78	445	78	423	77	405	81	4303	478	79			
Navigation	209	37	214	44	191	38	186	37	197	39	185	38	176	40	172	41	145	36	1 675	186	39
Activités récréatives	165	79	145	68	143	75	122	66	153	78	156	84	138	78	120	70	122	84	1 264	140	75
Bateau à moteur	84	51	97	67	91	64	64	52	88	58	75	48	80	58	70	58	76	62	725	81	57
♦ Petit bateau à moteur [†] (≤5,5m)	65	77	71	73	53	58	45	70	64	73	45	60	53	66	34 [†]	49	41	54	471	52	65
♦ Grand bateau à moteur (>5,5m)	5	6	13	13	16	18	6	9	4	5	4	5	9	11	8	11	15	20	80	9	11
♦ Motomarine	1	1	4	4	4	4	0	0	2	1	1	1	3	4	6	2	3	2	21	2	3
♦ Bateau à moteur, taille non précisée	13	15	9	9	18	20	13	20	18	20	25	33	15	19	24	34	18	24	153	16	21
Bateau sans moteur	66	40	44	30	41	29	50	41	55	36	74	47	50	36	45	38	37	30	462	51	37
♦ Canot	40	61	33	75	21	51	37	74	39	71	37	50	27	54	25	56	16	43	275	31	60
♦ Kayak	6	9	4	9	5	12	3	6	1	2	4	5	3	6	4	9	2	5	32	4	7
♦ Bateau à rames	7	11	0	0	6	15	3	6	9	16	10	14	8	16	5	11	4	11	52	6	11
♦ Pneumatique	3	5	2	5	2	5	4	8	2	4	6	8	7	14	3	7	5	14	34	4	7
♦ Voilier/planche à voile	10	15	4	9	6	15	1	2	4	12	16	3	6	6	13	10	27	54	6	12	6
♦ Autre	0	0	1	2	1	2	2	4	2	4	5	7	2	4	2	4	0	0	15	1	3
Bateau, sans précision	15	9	4	3	11	8	8	7	10	7	7	4	8	6	5	4	9	7	77	9	6
Activités de la vie quotidienne	17	8	45	21	19	10	29	16	15	8	10	5	11	6	21	12	11	8	178	20	11
♦ Petit bateau à moteur non ponté [†] (≤5,5m)	6	35	24	53	3	16	10	34	7	47	4	40	8	73	4	19	3	27	69	8	39
♦ Grand bateau à moteur (>5,5m)	8	47	4	9	3	16	8	28	0	0	1	10	0	0	7	33	0	0	31	33	3
♦ Bateau à moteur, taille non précisée	0	0	6	13	5	26	3	10	1	7	3	30	0	0	3	14	0	0	21	2	12
♦ Canot	2	12	6	13	6	32	1	3	5	33	0	0	2	18	5	24	5	45	32	4	18
♦ Autre bateau sans moteur	1	6	2	4	1	5	2	7	1	7	1	10	1	9	1	5	1	9	11	1	6
♦ Bateau, sans précision	0	0	3	7	1	5	5	17	1	7	1	10	0	0	1	5	2	18	14	2	8
Activités professionnelles	23	11	15	7	22	12	32	17	22	11	14	8	23	13	26	15	9	6	186	21	11
♦ Petit bateau à moteur non ponté [†] (≤5,5m)	7	30	7	47	2	9	5	16	4	18	4	29	6	26	4	15	1	11	40	4	22
♦ Grand bateau à moteur (>5,5m)	12	52	4	27	12	55	23	72	16	73	7	50	12	52	18	69	6	67	110	12	59
♦ Bateau à moteur, taille non précisée	0	0	0	0	3	14	1	3	0	0	3	21	3	13	2	8	2	22	14	2	8
♦ Bateau sans moteur	1	4	2	13	1	5	2	6	1	5	0	0	2	9	1	4	0	0	10	1	5
♦ Bateau autre/inconnu	3	13	2	13	4	18	1	3	1	5	0	0	0	0	1	4	0	0	12	1	6
Sauvetage	0	0	2	1	6	3	1	1	5	3	1	1	2	1	3	2	3	2	23	3	1
Autre/inconnue	4	2	7	3	1	1	2	1	2	1	4	2	2	1	2	1	0	0	24	3	1
Activités aquatiques	147	26	110	22	114	23	109	22	135	27	131	27	103	23	117	28	113	28	1 079	120	25
Bain en baignoire	50	9	36	7	48	10	45	9	45	9	41	8	34	8	27	6	25	6	351	39	8
Activités non aquatiques (chutes dans l'eau)	133	24	115	23	132	26	126	25	111	22	107	22	104	23	91	22	94	23	1 013	113	24
Activités inconnues	19	3	16	3	14	3	31	6	14	3	19	4	28	6	16	4	28	7	185	21	4
NOYADES : TRANSPORT TERRESTRE ET AÉRIEN	68	10	96	16	122	18	100	16	83	13	91	15	81	14	94	17	66	13	801	89	15
DÉCÈS SANS NOYADES[§]	24	4	23	4	40	6	31	5	50	8	49	8	41	7	35	6	32	6	325	36	6
Navigation [¶]	12	50	11	48	18	45	13	42	15	30	20	41	16	39	15	43	12	38	132	15	41
Toutes les autres causes	12	50	12	52	22	55	18	58	35	70	29	59	25	61	20	57	20	63	193	21	59
TOTAL	650	12	610	11	661	12	628	12	635	12	623	11	567	10	552	10	503	9	5 429	603	100

* Les valeurs qui figurent dans les zones ombrées pâles se rapportent aux totaux de la zone ombrée foncée qui les précède; celles des zones non ombrées se rapportent à la zone ombrée qui les précède

† Comprend les bateaux à moteur non pontés et autres bateaux à moteur incluant les pneumatiques; exclut les motomarines # Le nombre vrai de noyades liées à la navigation en petit bateau à moteur en 1998 était probablement plus élevé que 34, étant donné qu'au Québec, le nombre de noyades mettant en cause un bateau à moteur de taille non précisée est passé de 0 en 1997 à 12 en 1998 \$ La principale cause de décès était un traumatisme autre que la noyade, bien que la noyade puisse avoir compliqué un autre traumatisme; en cas d'hypothermie, seuls les décès par hypothermie non compliqués par la noyade figurent ici; durant toute la période 1991-1999, 40 décès étaient liés à des activités de la vie professionnelle, y compris 15 décès liés à la navigation ¶ Voir l'annexe Id pour plus de précisions sur les décès liés à la navigation

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 1993-2001

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	1991-1999	MOYENNE	
	N ^{brc}	N ^{brc}	N ^{brc}	N ^{brc}	N ^{brc}	N ^{brc}	N ^{brc}	N ^{brc}	N ^{brc}	N ^{brc}	N ^{brc}	
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	
NOYADES	209	214	191	186	197	185	176	172	145	1675	162	
	5	11	5	13	7	20	16	15	12	8	13	
	12	225	12	199	11	212	11	187	10	157	201	
	12	225	12	209	12	205	11	192	9	1807	100	
DÉCÈS SANS NOYADE†	12	5	18	9	13	7	8	8	8	132	13	
	2	1	4	4	4	4	6	2	2	30	3	
Collision entre bateaux	2	1	4	4	4	4	6	2	2	30	3	
Petit bateau à moteur non ponté* (≤5,5m)	0	1	1	4	0	0	3	1	0	0	0	
Grand bateau à moteur (>5,5m)	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	
Bateau à moteur, taille non précisée	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	
Motomarine	1	0	0	0	2	4	3	1	1	1	1	
Canot	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Collision, bateau et objet fixe	1	0	4	4	3	4	2	2	1	21	2	
Petit bateau à moteur non ponté* (≤5,5m)	0	0	2	3	1	2	1	0	0	0	0	
Grand bateau à moteur (>5,5m)	0	0	1	1	2	1	0	0	0	0	0	
Bateau à moteur, taille non précisée	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	
Motomarine	0	0	0	0	0	1	1	1	1	6	1	
Collision, autre	1	0	0	1	0	1	0	0	1	4	0	
Bateau à moteur, taille non précisée	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	
Chambre à air	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	
Collision, non précisée	3	2	1	0	0	0	0	0	0	6	1	
Petit bateau à moteur non ponté* (≤5,5m)	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	
Grand bateau à moteur (>5,5m)	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Bateau à moteur, taille non précisée	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Motomarine	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Hypothermie par immersion	2	6	7	2	5	6	5	6	6	45	5	
Petit bateau à moteur non ponté* (≤5,5m)	0	4	5	2	3	4	1	1	5	0	0	
Grand bateau à moteur (>5,5m)	0	1	0	0	0	0	3	0	1	0	0	
Motomarine	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	
Canot	0	1	0	0	2	2	1	2	0	0	0	
Kayak	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	
Pneumatique non motorisé	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Voilier, taille non précisée	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	
Inconnu	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	
Chute/projection par-dessus bord	1	2	1	1	1	2	0	2	1	11	1	
Petit bateau à moteur non ponté* (≤5,5m)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	
Grand bateau à moteur (>5,5m)	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	
Bateau à moteur, taille non précisée	0	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0	
Autre	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	
Blessure par hélice	1	0	1	0	1	2	1	2	0	8	1	
Petit bateau à moteur non ponté* (≤5,5m)	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	
Grand bateau à moteur (>5,5m)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Bateau à moteur, taille non précisée	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	
Motomarine	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	
Autre	1	0	0	1	0	1	2	1	1	7	1	
Petit bateau à moteur non ponté* (≤5,5m)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	
Grand bateau à moteur (>5,5m)	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	
Motomarine	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	
Pneumatique non motorisé	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Planche à voile	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	
TOTAL	221	12	225	12	209	12	209	11	212	11	192	9
	1807	10	187	10	157	9	1807	201	100			

* Les valeurs qui figurent dans les zones ombrées pâles se rapportent aux nœuds de la zone ombrée foncée qui les précède; celles des zones non ombrées se rapportent à la zone ombrée qui les précède † La principale cause du décès était un traumatisme autre que la noyade, bien que la noyade puisse avoir compliqué un autre traumatisme; en cas d'hypothermie, seuls les décès par hypothermie non compliqués par la noyade figurent ici, durant toute la période 1991-1999, 13 décès étaient liés à des activités de la vie professionnelle ‡ Comprend les bateaux à moteur non pontés et autres bateaux à moteur incluant les pneumatiques; exclut les motomarines

Source: La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 1993-2001

**SOMMAIRE DES NOMBRES ET DES POURCENTAGES* DE DÉCÈS PAR TRAUMATISME LIÉS À L'EAU
SELON LA PROVINCE ET LE TERRITOIRE, CANADA, 1999 (n=503)**

	T.-N.	N.-É.	Î.-P.-É.	N.-B.	QC	ONT.	MAN.	SASK.	ALB.	C.-B.	NUNAVUT	T.N.-O.	YUKON	CANADA															
	N ^l bc	N ^l bc	N ^l bc	N ^l bc	N ^l bc	N ^l bc	N ^l bc	N ^l bc	N ^l bc	N ^l bc	N ^l bc	N ^l bc	N ^l bc	N ^l bc															
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%															
NOYADES (E910, E830, E832) (seul le transport terrestre et aérien)	8	62	20	74	3	100	11	85	93	82	112	79	22	85	16	80	29	91	85	83	2	50	4	57	0	405	81		
Navigation	4	50	10	50	2	67	2	18	29	31	43	38	11	50	7	44	4	14	31	36	0	0	2	50	0	0	145	36	
Activités récréatives	3	75	8	80	0	0	0	2	27	93	41	95	7	64	4	57	4	100	25	81	0	0	1	50	0	0	122	84	
Activités de la vie quotidienne	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2	2	18	2	29	0	0	3	10	0	0	0	1	0	0	11	8	
Activités professionnelles	1	25	2	20	2	100	0	0	0	0	0	0	0	18	0	0	0	0	0	2	6	0	0	0	0	0	9	6	
Sauvetage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2	0	0	1	14	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	3	2	
Autre/inconnue	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Activités aquatiques	2	25	7	35	0	0	5	45	22	24	32	29	2	9	4	25	13	45	24	28	1	50	1	25	0	0	113	28	
Activités récréatives	2	100	4	57	0	0	4	80	17	77	27	84	2	100	4	100	13	100	22	92	0	0	1	100	0	0	96	85	
♦ Baignade	1	3	0	0	0	0	3	0	14	0	23	0	2	0	3	0	8	0	13	0	0	0	0	0	0	0	70	0	
– Piscine résidentielle	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	
– Autre piscine	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
♦ Jeu/barbotage dans l'eau	1	3	0	0	0	0	3	0	12	0	18	0	2	0	3	0	6	2	11	0	0	0	0	1	0	0	59	8	
♦ Autre	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18	0	
Activités de la vie quotidienne	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Activités professionnelles	0	0	0	0	0	0	0	0	2	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	100	0	0	0	3	3	
Sauvetage	0	0	3	43	0	0	0	0	3	14	5	16	0	0	0	0	0	0	2	8	0	0	0	0	0	0	13	12	
Autre/inconnue	0	0	0	0	0	0	1	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	
Bain en baignoire	0	0	0	0	0	0	0	0	7	8	11	10	1	5	2	13	2	7	2	2	0	0	0	0	0	0	25	6	
Activités non aquatiques (chutes dans l'eau)	2	25	2	10	1	33	3	27	28	30	24	21	5	23	1	6	7	24	20	24	0	0	1	25	0	0	94	23	
Activités récréatives	2	100	1	50	0	0	3	100	25	89	16	67	3	60	1	100	5	71	10	50	0	0	0	0	0	0	66	70	
♦ Piscine	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	4	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	11	0	
♦ Autre étendue d'eau	2	0	0	0	0	0	3	0	21	0	12	0	2	0	1	0	5	0	8	0	0	0	0	0	0	0	55	0	
Activités de la vie quotidienne	0	0	1	50	0	0	0	0	3	11	6	25	0	0	0	0	1	14	9	45	0	0	0	0	0	0	20	21	
♦ Marche près de l'eau/sur la glace	0	0	1	0	0	0	0	0	2	0	3	0	0	0	0	0	1	0	6	0	0	0	0	0	0	0	9	0	
♦ Autre/inconnue	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	0	
Activités professionnelles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4	2	40	0	0	0	0	0	0	0	0	1	100	0	0	4	4	
Sauvetage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	
Autre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Inconnue	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	14	1	5	0	0	0	0	0	0	3	3	
Activités inconnues	0	0	1	5	0	0	1	9	7	8	2	2	3	14	2	13	3	10	8	9	1	50	0	0	0	0	28	7	
NOYADES : TRANSPORT TERRESTRE /AÉRIEN	2	15	2	7	0	0	1	8	11	10	21	15	2	8	4	20	2	6	14	14	2	50	3	43	2	100	66	13	
Véhicule routier, événement routier	1	50	2	100	0	0	0	0	3	27	11	52	0	0	3	75	2	100	11	79	0	0	3	100	0	0	38	58	
Véhicule routier, événement hors-route	1	50	0	0	1	100	0	0	1	9	3	14	0	0	0	0	0	0	1	7	0	0	0	0	0	0	7	11	
Motoneige†	0	0	0	0	0	0	0	0	6	55	7	33	2	100	0	0	0	0	0	0	2	100	0	0	0	0	17	26	
Véhicule tout-terrain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Autre véhicule hors-route	0	0	0	0	0	0	0	0	1	9	0	0	0	0	1	25	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Avion	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	14	0	0	0	0	0	0	2	3	
DÉCÈS SANS NOYADES‡	3	23	5	19	0	0	1	8	9	8	8	6	2	8	0	0	1	3	3	3	0	0	0	0	0	0	32	6	
Navigation§	0	0	0	0	0	0	1	100	4	44	6	75	0	0	0	0	1	100	0	0	0	0	0	0	0	0	12	38	
Plongée autonome, embolie gazeuse	0	0	3	60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	67	0	0	0	0	0	0	5	16	
Plongée autonome, autre blessure	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Plongeon, blessures tête/col. vertébrale	0	0	0	0	0	0	0	0	2	22	1	13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	9	
Plongeon, autre/non précisé	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Saut dans l'eau	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres activités aquatiques	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Chute dans l'eau	2	67	1	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	9	
Motoneige, hypothermie¶	1	33	0	0	0	0	0	0	1	11	1	13	2	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	16	
Véhicule routier, événement routier	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3	
Véhicule tout-terrain	0	0	0	0	0	0	0	0	1	11	0	0	0																

**PROPORTION* DE TOUTES LES NOYADES† SELON LE TYPE ET LE BUT DE L'ACTIVITÉ,
SELON L'ÂGE ET LE SEXE, CANADA, 1999 (n=471)**

HOMMES ET FEMMES														
TYPE D'ACTIVITÉ	Total		0-14		15-24		25-44		45-64		65+		Inconnu	
	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%
Activités récréatives	284	60	51	85	54	58	90	59	58	52	30	57	1	0
Navigation	122	43	6	12	15	28	45	50	39	67	16	53	1	0
Activité aquatique	96	34	13	25	30	56	32	36	14	24	7	23	0	0
♦ Baignade	70		12		25		20		12		1		0	
♦ Jeu/barbotage	8		1		1		4		0		2		0	
♦ Autre	18		0		4		8		2		4		0	
Chute dans l'eau	66	23	32	63	9	17	13	14	5	9	7	23	0	0
Inconnue	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Activités non récréatives‡	121	26	6	10	20	22	44	29	33	30	18	34	0	0
Navigation	23	19	1	17	3	15	9	20	9	27	1	6	0	0
Activité aquatique	17	14	2	33	5	25	7	16	3	9	0	0	0	0
Bain	25	21	3	50	4	20	6	14	7	21	5	28	0	0
Chute dans l'eau	28	23	0	0	3	15	10	23	8	24	7	39	0	0
Inconnue	28	23	0	0	5	25	12	27	6	18	5	28	0	0
Transport terrestre/aérien	66	14	3	5	19	20	19	12	20	18	5	9	0	0
TOTAL	471	100	60	100	93	100	153	100	111	100	53	100	1	0
HOMMES														
TYPE D'ACTIVITÉ	Total		0-14		15-24		25-44		45-64		65+		Inconnu	
	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%
Activités récréatives	237	61	35	83	49	64	78	58	49	54	25	61	1	0
Navigation§	110	46	5	14	14	29	40	51	35	71	15	60	1	0
Activité aquatique	77	32	8	23	27	55	28	36	10	20	4	16	0	0
♦ Baignade	58		8		22		19		8		1		0	
♦ Jeu/barbotage	6		0		1		4		0		1		0	
♦ Autre	13		0		4		5		2		2		0	
Chute dans l'eau§	50	21	22	63	8	16	10	13	4	8	6	24	0	0
Inconnue	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Activités non récréatives‡	94	24	5	12	12	16	40	30	26	29	11	27	0	0
Navigation	23	24	1	20	3	25	9	23	9	35	1	9	0	0
Activité aquatique	13	14	2	40	2	17	7	18	2	8	0	0	0	0
Bain	12	13	2	40	0	0	4	10	5	19	1	9	0	0
Chute dans l'eau	24	26	0	0	3	25	8	20	6	23	7	64	0	0
Inconnue	22	23	0	0	4	33	12	30	4	15	2	18	0	0
Transport terrestre/aérien	56	14	2	5	16	21	17	13	16	18	5	12	0	0
TOTAL	387	100	42	100	77	100	135	100	91	100	41	100	1	0
FEMMES														
TYPE D'ACTIVITÉ	Total		0-14		15-24		25-44		45-64		65+		Inconnu	
	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%	N ^{br} c	%
Activités récréatives	47	56	16	89	5	31	12	67	9	45	5	42	0	0
Navigation	12	26	1	6	1	20	5	42	4	44	1	20	0	0
Activité aquatique	19	40	5	31	3	60	4	33	4	44	3	60	0	0
♦ Baignade	12		4		3		1		4		0		0	
♦ Jeu/barbotage	2		1		0		0		0		1		0	
♦ Autre	5		0		0		3		0		2		0	
Chute dans l'eau	16	34	10	63	1	20	3	25	1	11	1	20	0	0
Inconnue	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Activités non récréatives‡	27	32	1	6	8	50	4	22	7	35	7	58	0	0
Navigation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Activité aquatique	4	15	0	0	3	38	0	0	1	14	0	0	0	0
Bain	13	48	1	100	4	50	2	50	2	29	4	57	0	0
Chute dans l'eau	4	15	0	0	0	0	2	50	2	29	0	0	0	0
Inconnue	6	22	0	0	1	13	0	0	2	29	3	43	0	0
Transport terrestre/aérien	10	12	1	6	3	19	2	11	4	20	0	0	0	0
TOTAL	84	100	18	100	16	100	18	100	20	100	12	100	0	0

* Les valeurs qui figurent dans les zones ombrées pâles se rapportent aux totaux de la zone ombrée foncée qui les précède; celles des zones non ombrées se rapportent à la zone ombrée pâle qui les précède † Les codes sont E910, E830, E832 (OMS, 1977)

‡ Les noyades liées à des activités non récréatives comprennent les événements survenus lors d'activités professionnelles, d'activités de la vie quotidienne, de sauvetages, et d'événements autres et inconnus § Sexe non précisé pour 2 victimes, présumées de sexe masculin (2 ans, 36 ans)

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2001

POPULATION SELON L'ÂGE ET LE SEXE, SELON LA PROVINCE ET LE TERRITOIRE, CANADA, 1999

ÂGE/RÉGION	T.-N.	N.-É.	Î.-P.-É.	N.-B.	QC	ONT.	MAN.	SASK.	ALB.	C.-B.	YUKON	T.N.-O.	NUNAVUT	CANADA
HOMMES ET FEMMES														
<1	5 490	10 304	1 638	8 182	82 336	141 974	15 131	13 581	39 375	45 995	413	708	697	365 824
1-4	21 962	41 214	6 552	32 727	329 343	567 894	60 526	54 325	157 498	183 982	1 650	2 834	2 788	1 463 295
5-14	69 496	123 066	19 772	97 079	924 472	1 562 061	166 396	157 920	435 411	513 386	4 678	7 795	6 714	2 061 663
15-24	81 514	126 807	19 737	104 330	984 902	1 506 278	158 351	153 225	438 555	532 622	4 193	6 373	4 761	2 061 886
25-34	78 657	133 378	18 510	109 811	1 023 539	1 727 377	159 804	132 988	458 587	592 126	4 758	7 524	4 749	4 451 808
35-44	90 857	159 811	22 050	127 389	1 292 777	1 987 339	183 017	160 324	531 431	698 365	6 133	7 567	3 297	5 270 357
45-54	81 859	133 716	19 151	109 311	1 071 123	1 552 908	148 268	123 227	383 109	575 930	4 813	4 865	2 286	4 210 566
55-64	49 052	87 684	12 275	68 514	710 812	1 026 630	96 443	83 475	226 460	361 869	2 397	2 250	1 069	2 728 930
65-74	35 071	65 822	9 577	52 210	539 358	819 772	79 693	74 775	167 898	283 563	1 056	1 107	496	2 130 398
75+	27 042	57 989	8 718	45 416	386 728	621 575	75 880	73 940	126 365	235 262	542	583	182	1 660 222
TOTAL	541 000	939 791	137 980	754 969	7 345 390	11 513 808	1 143 509	1 027 780	2 964 689	4 023 100	30 633	41 606	27 039	30 491 294
HOMMES														
<1	2 774	5 301	872	4 252	42 106	72 739	7 736	6 919	20 287	23 661	221	362	370	187 599
1-4	11 094	21 202	3 489	17 009	168 423	290 954	30 943	27 677	81 149	94 644	884	1 447	1 478	750 394
5-14	35 610	63 189	10 078	49 705	472 616	802 547	85 491	80 867	223 679	263 861	2 414	3 918	3 442	1 056 735
15-24	41 615	64 368	9 948	53 512	505 121	770 062	81 023	78 900	226 269	271 819	2 235	3 382	2 394	1 058 431
25-34	38 957	65 967	9 262	55 558	523 694	865 730	81 889	66 945	236 331	298 252	2 333	3 785	2 486	2 251 189
35-44	44 736	79 395	10 869	63 968	652 921	991 412	92 510	80 917	270 418	349 503	3 068	3 930	1 823	2 645 470
45-54	40 948	66 545	9 485	54 700	532 516	767 717	74 085	62 690	195 940	288 539	2 606	2 660	1 271	2 099 702
55-64	24 669	43 330	6 092	34 018	346 478	503 401	47 713	41 281	113 756	179 991	1 298	1 216	560	1 343 803
65-74	16 839	30 354	4 533	24 143	244 196	382 343	37 245	35 489	81 162	136 949	606	567	271	994 697
75+	10 743	21 284	3 239	17 119	136 459	234 011	28 705	29 280	49 002	92 045	212	284	109	622 492
TOTAL	267 985	460 935	67 867	373 984	3 624 530	5 680 916	567 340	510 965	1 497 993	1 999 264	15 877	21 551	14 204	15 103 411
FEMMES														
<1	2 717	5 003	766	3 930	40 230	69 235	7 396	6 662	19 087	22 334	192	347	327	178 225
1-4	10 867	20 012	3 063	15 718	160 920	276 940	29 582	26 648	76 350	89 338	766	1 386	1 310	712 901
5-14	33 886	59 877	9 694	47 374	451 856	759 514	80 905	77 053	211 732	249 525	2 264	3 877	3 272	1 004 928
15-24	39 899	62 439	9 789	50 818	479 781	736 216	77 328	74 325	212 286	260 803	1 958	2 991	2 367	1 003 455
25-34	39 700	67 411	9 248	54 253	499 845	861 647	77 915	66 043	222 256	293 874	2 425	3 739	2 263	2 200 619
35-44	46 121	80 416	11 181	63 421	639 856	995 927	90 507	79 407	261 013	348 862	3 065	3 637	1 474	2 624 887
45-54	40 911	67 171	9 666	54 611	538 607	785 191	74 183	60 537	187 169	287 391	2 207	2 205	1 015	2 110 864
55-64	24 383	44 354	6 183	34 496	364 334	523 229	48 730	42 194	112 704	181 878	1 099	1 034	509	1 385 127
65-74	18 232	35 468	5 044	28 067	295 162	437 429	42 448	39 286	86 736	146 614	450	540	225	1 135 701
75+	16 299	36 705	5 479	28 297	250 269	387 564	47 175	44 660	77 363	143 217	330	299	73	1 037 730
TOTAL	273 015	478 856	70 113	380 985	3 720 860	5 832 892	576 169	516 815	1 466 696	2 023 836	14 756	20 055	12 835	15 387 883

Source : Statistique Canada, estimation démographique, 1999